2063 1892 ԱՊՐԻԼ 5—6—7—8 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԼՍԻ—ՍԱԼԸ—ՉԱՐՇԷՆԳԻՀ 1309 ՐԱՄԱԶԱՆ 23 ՍԼԷՊԻՋԻՆՃԻ ՍԼՆԼ

20 ԲԱՐ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ ՎԷՃԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ՑԻՇԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկհատը 20 ղրուշ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدة شرقية

ԻԼԱՆԱԹ ՑԻՇԱԹԼԱՐԸ

Լինի, 2նի՛ վճ 5ենի սահիկ ղրշ. 5
Կիսնիս սահիկ 11է 10ռ. հա. » 5

Մէվասաղ նոգիայա տարբ պէնպէր ԱՀՃՄԱՆԷՆ գասպուլ օլունճաք վճ տիրմ օլունմայան էվրաք իսաէ օլունմայաք հաք տար։

20

Էսաբէխանէսի, Պէրամպօյա Գաղը Ալի մասասէրինում նուէրօ 20 ֆիմէլէնիան մաթպասանում տրը։ Գէնգիէի մէվասա հաղգրնում կազէթանը սահմանվում է ամէնքի համար։
ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՍԼԷԼԻԿԵՄԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ագպաս բաշա հաղրէթլերինին խրախիլէթ ֆէրմանընէն էռնամ գրբաթքնում ֆրանսա ազանմասընէն գօմանանընչյա սահր պաղը զապրթանընէն տախի հաղբը պուլընաբգլարը։ Խաքենաբրիլեանն ալընան պիր թէլեկրաֆտան անլաշըմըշ տրը։

Մէգքիւբ ֆրանսզ ազանմասը՝ էվվելքի կիւն Բօրսահատէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Եվվելիսի կիւնքի թարիխլէ Խաքենաբրիլեանե տախտաքի թէլեկրաֆ քէշիտ օլունմըշ տրը։

«Ազմա Էյուպ բաշա հաղրէթլերիլե մալէթի երքեանը՝ գաթրը մահասուլա Խաքենաբրիլեյէ միւթէվէհհիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։ Էնամի ապիսէթատ թէշրիֆաթ մէմուրլարը վէ բիհալը Մըսրիլե թարֆիլարընան իհթիրամլա թէշեի օլընարագ Խաքենաբրիլեյէ միւսասէյէթ օլունաբ։ Գաթարընը շըմենարֆէր սարասիոնընա վիւրուտինում, հէյէթը քիրամ՝ մուհաֆըզ բաշա իլե մէմուրլիրը հիւքիւմէթ ճանիդինէն խաթիգալ վէ Իլդիզոն վարբրը Հիւմայունընա գառար թէշեի խարիմ, վէ սապահլարն սաաթ 12աէ Ցերսատէթե միւթէվէճճիհէն հարէքէթ օլունմըշ տրը։»

* * *

Թարաֆը հաղրէթըն Բաթիշահիատէն Ահմէտ էյուպ բաշա հաղրէթլերինե մուրասատ Մեհմէտի նիշանը ինալէթ վէ իհսան պուլբլարը իշխարմըշ տիր։

——

Պերլինատէն ալընան խուսուսի պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Ալէմանիա իմբէրաթորընն պէօյուք հէմշիրէսի բրբենէալը Սագս-Մէյնինկէն իլե զեվճի Բրուսիա խասսա օրտուսը գօմանտանը ժէնէրալ Դրլօ աբ Սագս-Մէյնինկէն պու հաֆթա Ֆրանսանընն Դան չէհրինատէն Ցերսատէթե կէլէհէքլէր տիր։

Միւսաբէլէյհիմ՝ Ցերսատէթատ մուդիմ օլուգլարը միւսաէթճէ միւսաֆիրը խասսը հաղրէթը Շեհրիյարի օլաճագլար տրը։

——

5 զըրհլըան միւրէքքէպ պիր Ինկիլիզ ազանմասը՝ տիւն Կիբրիտին Սուսա լիմանընա, վէ 3 զըրհլըան միւրէքքէպ պիր Իթալիան ազանմասը տախի էվվելքի կիւն Պէյրութ լիմանընա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Զաթը հաղրէթը Բաթիշահի՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9 բասաէլէրինատ ֆալէօն սիւվար օլաբգլարը հալատ Շեռլը Թէքքէսինի Թէչրիֆլէ, Շեյխիսլամ վէ մէզքիւր Թէքքէքէն չէյխի Զաֆիր էֆ.լէր հաղարաթը Թարաֆընան խաթիգալ օլընարագ, տարիէի մախասուսէլերինատ պիր միւատէթ արաման ազնա իքինտի նամազընը մէզքիւր Թէքքէքէն միւշթէհիլթընան օլան երթօղրու ճամիսինատ էտա պուլուրմըշլար, վէ կաշամ իքթարընը տախի մէզքիւր Թէքքէատ Թէնավիւլ պուլուրմըշլար տրը։

Մէգքիւր իքթարտա Շեյխիսլամ էֆ. հաղրէթլերիլե Սերասքեր Բրիգա, Մապէյն միւշիրի Ղազի Օսման, Մապէյն պաշ քատթիպի Սիւրէյյա, Եավերանը Շահանէատէն Ցերվիշ, Շեհր էմինի՝ Բրվան բաշալար հազարաթլյա սաբր պէնատկէանը քիրամ հազարաթը հազրը պուլընմըշլար տրը։ Զաթը հաղրէթը Բաթիշահի՝ սաաթ 1ատ եինե ֆալթօնսիվար օլարգլարը հալատ Մապէյնէ ավատթ պուլբրմըշլար տրը։ Էսնամի ավատթը հիւմայունատ ճատատէնին իքի Թարաֆը Թէնվիր իսիլմիկի կիպի, օ հիվարտա պուլընան պէնատկէանը հաղրէթը Շեհրիյարի խանէլերի տախի էնվաի գանտիլէր իլե ասնաբարագ, պիր խալը ֆիլէնը վէ մահբարագլար եռգրլմըշ տրը։

— Բասգալա միւնասէպէթիլե Բաս Բաթրիդէ Նէֆիթօս էֆ.հաղրէթլերի՝ սուրէթը մահասուսատէ բիչերթմիշ օլարը եռալը վէ չէքէրլի չէօրքլէրատէն վէ եալարգլը վէ բէնքլի եուսուրթալարտան պիր մրգտարը միւնասիպինի՝ դալէթ գարիֆ սէրէթլեր տերունինատ օլարգը վէ իւզէրլերի կիւլ վէ պէյազ պաղլար իլե մէսթուր պուլբրդը հալատ մէմուրը մահասուսա Մապէյնէ պիլիրսալ խաքիբալի Շահանէյէ Թագտիմին իսթիրհամ իթմիշ, վէ քէլիֆյէթ՝ սէր գուրէնաի հաղրէթը Շեհրիյարի հաճի Ալի պէյ հաղրէթլերի Թարաֆընան խաքիբաի Շահանէյէ լէտել արդ մահգուպլիէթը Սէնիէյի մուհիպ օլարգ օլարդընան, միրը միւշարէլէյ Թարաֆընան իլթիֆաթը ճիհանտէրէճմաթը Միւլիքատէնին Բաթրիդ էֆ.լե Թէպիրը ու Թէպիրդի մէմուրը մէրգու

ԻԹԱԼԻԱՏԱ
ԳՈՒՀՐԱՆԸ ՎԻՒՔԷԼԱ

Ալիբէն Իթալիաաա զուհուրա կէլէն պուհրանը վիւքելա հագգընտա Եվրօբա կազէթալարընտա պէրվէճը աթի պազը թաֆսիլաթ կէօրիւլմիշ տիր։

Վարիտաթ վէ մէսարիֆաթտա մուվազէնէ կէլմէսինի թէէմին զըմնընտա մալիյէ նազըրը Մ. Լուծաթթի թարաֆընտան պազը թէքէալիֆը հէտիւէյի միւթէզամմին աւխիբէն իթա օլընան լայիհա մէճլիսը վիւքելաճա իխթիլաֆը եֆքեարը մուճիպ օլմըշ իտի։

Մալիյէ նազըրը Մ. Լուծաթթի թարաֆընտան վուգու պուլան միւթալաաթ մէյանընտա հարպիյէ պիւտճէսինտէն պիր մըգտարը միւհիմ թէնզիլաթ իճրասը թէքլիֆի տախի մէվճուտ օլուպ, հարպիյէ նազըրը Ժէնէրալ Բէլլու իսէ՝ հարպիյէ պիւտճէսինտէ թէասսուրաթ իճրասը քիւլլիէն զարարը միւճիպ օլաճաղը պէրապէր, ֆէվգելատէ դրամըն աթը օլմազ իւզրէ 15 միլեօն տահա թախսիսաթը իխթիյաճը գաթ'ի օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։

Գուննըն իւզէրինէ մէճլիսը վիւքելա՝ միւզաքէրէյի մաւլաեամ իթտիքտէն սօնրա մէզպուր մէզպուրըն իհասը գապիլ օլամայաճաղընը, վէ պու տա միւճէտտէտէն էհալի իւզէրինէ վէրկի թարհը մաատէսինին իժբաըրը օլամասընտան նէչէթ իթտիկինի թահիթը գարարա ալմըշ տըր։

Հարպիյէ նազըրը՝ 1892 սէնէսինտէ գուվվէի ասքէրիյէնին՝ իքի օրտու գատար տահա թէզյիտի ֆիքրինէ իչթիրաք իթմիշ իքէն, մուախխէրէն Մէճլիսը մէպուսանա կիրմէսի թարիխինտէն իթիպարէն հարպիյէ պիւտճէսի իչիւն 223 միլեօն քիֆայեթ իտէճէկինի պէյան էյլէմիշ վէ պու ֆիքրիլէրինէ պինաէն Րուտինի գապինէթօսընա տախիլ օլմըշ օլտուղը հալտէ, էլյէվմ զիքր օլընան պիւտճէ 233 միլեօնա պալիղ օլմըշ վէ պունընլա պէրապէր էնէ պաշքաճա 15 միլեօն տահա թալէպ օլընմագտա պուլունմըշ տըր։

Իխթիլաֆաթը վագըա իւզէրինէ գապինէթօ՝ նէզտը գըրալիտէ տախի միւզաքէրէ իճրա իթմիշ իսէ տէ, հարպիյէ նազըրը՝ օրտատա տախի միւթալէաթը տապրգաարը թէքբարլա պէրապէր, էնէն Թիւֆէնքլէր ճաքտորըլմագ իւզրէ իսթէտիկի 15 միլեօնլըգ թախսիսաթը ֆէվգելատէ վէրիլմէզսէ՝ իսթիֆասընը իթայա մէճպուր օլաճաղընը տէրմէյան իթմիշ, վէ մալիյէ նազըրը Մ. Լուծաթթի պունա ճէվապէն, հարպիյէ պիւտճէսինին տահի գըսմլարընտան թասարրուֆաթ իճրասըյլա մէպլաղը մաթլուպըն պիւտճէ տախիլինտէ թէտարիքի միւմքին օլապիլէճէկինի իթհան էյլէմիշ տիր։

Իշթէ պու վուգուաթ իւզէրինէ մարքի տը Րուտինի՝ գապինէթօնըն իսթիֆասընը գըրալ հազրէթլէրինէ իթա իթմիշ, վէ էնէնի գապինէթօնըն թէշքիլի իչիւն էնէ միւշարիլէյհ մէմուր օլմըշ տըր։

Պու պապտէ բազար կիւնքի թարիխլի Րօմատան աթիւէքի թէլէկրաֆ քէշիտէ օլընմըշ տըր։

«Կազէթալարը բիվայէթինէ նազարէն, Մ. Ճիօլէթթի՝ թէշքիլի օլընաճագ էէնի գապինէթօյա տուխուլ իթմէսի հազգընտա մարգի տը Րուտինի թարաֆընտան տէրմէյան իտիլէն թէքլիֆի գապուլ իթմէմիշ տիր։ Պուհրանը վիւքելանըն տահա պիր գաչ կիւն տէվամ իտէճէկի զանն օլընըյօր։»

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզին քիպար վէ զէնկինլէրի թարաֆընտան Րուսիա Զարընա թագտիմ իտիլմէք իւզրէ գույումճըլարտան պիրիսինէ զայէթ սանաթքեարանէ պիր ալթուն թէպսի խապարըլմագտա օլտուղը էվվէլճէ խապէր վէրիլմիշ իտի։

Բարիզ կազէթալարընտա օգընտըղընա կէօրէ, բէիսը ճումհուր Մ. Գարնօ՝ կէչէն ճումա կիւնիւ մէզքիւր թէպսիյի իմալ իթմէքտէ պուլընան գույումճըյը մաղազասընա աղիմէթ իտէրէք, թէպսինին սուրէթը իմալընը նազարը թէֆթիշ վէ մուայէնէտէն կէչիրմիշ տիր։

Պու միւնասէպէթլէ Բարիզ կազէթալարը թարաֆընտան վէրիլէն մալիւմաթա կէօրէ, Րուսիա աէրալը իմպէրաթօրիխինէ, հիւքիւմտար խանէտանընըն մէնսուպ օլմայանլար թարաֆընտան պու խօլաա հէտիյէլէր գապուլի ատէթտէն օլմատղը հալտէ, Զար հազրէթլէրինին՝ խիլաֆը միւթատ կէօնտէրիլէճէք թէպսիյի մաքպուլէ թէլագգի պույուրմալարը Բարիզտէքի Րուս սէֆիրի վասըթասըյլա Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ խապար էյլէմէսի իւզէրինէ, բէիսը ճումհուր Մ. Գարնօ՝ «պու մուամէլէ՝ իմպէրաթոր հազրէթլէրինին Ֆրանսա հագգընտաքի հիւսնի միւթէ ֆէվգելատէսինէ տէլալէթ իթմէքլէ գալմայըպ, պէլքի պէօյլէ պիր տօսթլուգ նիշանէսի տիր» զէմինինտէ ճէվապ էյլէմիշ տիր։

——

Տանիմարգա գըրալ վէ գըրալիչասընըն 50ինճի սէնէի իզտիվաճլարը միւնասէպէթլէ կէլէճէք մայիստէ Գօբէնհակտա իճրա գըլընաճագ չէնլիքլէրէ իշթիրաք իթմէք իւզրէ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթլէրի՝ չէհրը մէզքիւրէ պիրէր տօնանմա իրսալինէ գարար վէրտիքլէրի կիպի, տէվլէթը Օսմանիյէ վէ Աւուսթրիա թարաֆընտան տախի պազը սէֆայինը հարպիյէ իրսալ գըլընաճաղը՝ Եվրօբա կազէթալարընտա օգունմըշ տըր։

Րուսիա իմպէրաթօրիչասը՝ պու միւնասէպէթլէ քէնտի բէտէրի օլան Տանիմարգա գըրալընա նաւիր իլէ էմմալ 6 բէօ պէյազ պէկիր իհտա էյլէյէճէք իմիշ։

——

Րումանիա կազէթալարընըն պէյանընա կէօրէ, Րումանիա գըրալը Շարլ՝ էէքէնի վէ վէլիահտը օլան բրէնս Ֆէրտինանտըն՝ Ինկիլթէրա գըրալիչասընըն էքինճի մախտումէ թորունու բրէնսէս Մարի իլէ ագտը իզտիվաճ իթմէսինի միւթէզագըր թէբքը հիւքիւմէթ իտէրէք սանտալի գըրալի բրէնսը միւշարիլէյհէ թէբքը իտէճէք իմիշ։

——

Ֆրանսանըն Իէր գաասպասընտա պուլընան Ինկիլթէրա գըրալիչասը իգամէթ իթմէքտէ օլտուղը Գօսթէպէլ օթէլինտէ պիր սաապ թուլմըշ իսէ տէ, աթէշ տէրհալ պասթըրըլմըշ տըր։

Գըրալիչանըն քիւչիւք մախտումէ տը Գօնօթ իլէ զէվճէսի՝ Լօնտրայա կիթմիշլէր վէ էվլատլարը գըրալիչանըն նէզտինտէ գալմըշ տըր։ Միւշարիլէյհա գըրալիչա Ինկիլթէրայա աւտէթի՝ ալաֆթարինի 23ինճի կիւնիւ վուգու պուլաճաղը զանն օլունըյօր։

Միւշարիլէյհա գըրալիչա՝ ախիրէն չըղէննաֆէրլէ Իէրտէն Թուլօնա աղիմէթ իտիւպ, սիթասիօնտա Թուլօն վալիսիյլէ մէմուրինը միւլքիյէ վէ էրքեանը պահրիյէ վէ 1200 գատար էհալի թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմըշ, վէ պահրիյէ մուզիգասը թարաֆընտան Ինկիլիզ մարշը թէրննիւմ իտիլմիշ տիր։ Գըրալիչա՝ Թուլօն չէհրի իլէ լիմանընը սէյր ու թամաշա իտիւպ աքշամ էնէ աւտէթ էյլէմիշ, վէ Թուլօնտա կէօրտիւկիւ հիւրմէթ ու բիայէթտէն տօլայը պէյանը խօշնուտի վէ մէմնունիյէթ իթմիշ տիր։

——

Ալէմանիա ճասուսլարընտան պիրի՝ Ֆրանսատա Գան չէհրի ճիվարընտա պազը չըղըրտըղը սըրատա թէվգիֆ օլընմըշ տըր։

——

Գորֆու աատասընտա պուլընմագտա օլան Աւուսթրիա իմպէրաթօրիչասը՝ կէչէն հաֆթա սալը կիւնիւ Միրամար նամ վափուրըյլա Աթինայա զիյարէթ էյլէմէք իւզրէ Բիրէ լիմանընա կէլմիշ, վէ հէր նէ գատար միւշարիլէյհանըն միւվասալէթի զայըը բէսմի պուլընմըշ իսէ տէ, Եունանիստանտաքի Րուս սէֆիրի հագգընտա վէ Թօփխանէ նազըրըյլա միւրթէպատէն Թօսքանա՝ ...։ Միւշարիլէյհա էթրաֆընտա ֆօգտաղը պազը Աղրօբօլ կիտէրէք, օրատաքի խարապէլէրի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

——

Ալէմանիա իմպէրաթօրը Թարաֆընտան միւթէվէֆֆա պէօյիւք բէտէրինին Մեց չէհրինտէ նասպ իտիլէճէք հէյքէլինին բէսմը քիւշատը 11ինճի կիւնիւ իճրա օլընաճագ, վէ բէսմը մէզքիւրտէ իմպէրաթօր տախի հազըր պուլընաճագ տըր։ Իմպէրաթօր՝ էէվմը մէզքիւրտէն պիր գաչ կիւն սօնրա իճրա օլընաճագ մանօվրալարտա տախի հազըր պուլընաճագ տըր։

——

Պուլկարիստան հիւքիւմէթիլէ Սըրպիստան հիւքիւմէթի արասընտա միւնասէպաթը հասէնէնին մուհաֆազասը իչիւն կէրէք Սըրպիա հիւքիւմէթինին վէ կէրէք հէյէթը նիյապէթին ֆէվգելատէ իգտամ իթմէլէ գարար վէրտիքլէրինին Պուլկարիստան հիւքիւմէթինէ չիֆահէն պիլտիրիլմէսի՝ Սըրպ խարիճիյէ նազըրը Մ. Բասիչ թարաֆընտան ուճում Սըրպ սէֆիրլէրինէ թէպլիղ գըլընտըղը Պէլկրատտան խապէր վէրիլիյօր։

*
* *

Պուլկարիստան մալիյէ նազըրը միւթէվէֆֆա Մ. Պէլչէֆին գաթիլինտէ կէրէք տօղրուտան տօղրույա վէ կէրէք պիլվասըթա զիմէտտար պուլընան էշխասըն մուհաքէմէլէրի՝ Բասգալէա եօրթուլարընտան սօնրա իճրա օլընաճաղը Սօֆիատան խապէր վէրիլիյօր։

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

(Ս. Զատիկ միւնասէպէթիյլէ 3 կիւն թաթիլիմիզ ճանասընտա վիւրուտ իտէն թէլէկրաֆլար.)

(Աժանս տը Գօնսթանթինօբլ)

Բեթերսպուրկ 16 ապրիլ

Խարիճիյէ նազըրը Մ. տը Կիէրսին ճէվտէ սըհհիյէսի կիթտիքճէ քէսպը վէխամէթ իտէյօր։ Աթըբպա՝ միւշարիլէյհին հանընտան ալըլըմայօրլար։

Մալիյէ նազըրը Մ. Վիչնէկրատսքի՝ տիւն խասթալըղընտան սօնրա պիրինճի տէֆա օլարագ արապա իլէ թէնէզզիւհ իթմիշ տիր։ Միւշարիլէյհ կէլէճէք բէնճշէնպէհ կիւնիւ Մոսգովայա կիտէճէք, վէ օրատա իքի կիւն իգամէթտէն սօնրա պիր այ թէպտիլի հավա զըմնընտա Գըրըմա աղիմէթ էյլէյէճէք տիր։ Մալիյէ նէզարէթի ումուրը՝ Մ. Վիչնէկրատսքինին մուավինի պուլընան Մ. տը Թէրնէր թարաֆընտան իտարէ օլընաճագ տըր։ Մ. Վիչնէկրատսքինին խաստալըղը էսնասընտա քէսպը վէսիյլէթ էյլէտիկի թաթիլ թէֆէրրիւատ ... ճէճէ ... իթմէսինտէն մէմնունիյէթ հասըլ օլմըշ տըր։

Շուրաի տէվլէթ՝ եօրտը հիւքիւմէթի թէնզիլաթը ֆազլ իթտէճէք օլան հազգընտա թէմէլ ...

Բարիզ 16 ապրիլ

Բիլխասսա ... ումուրը բօլիթիգա ...

Րուսիայա պիր ֆաբրիքա ...

Պաղտաթտա պուլընան ... ճէվապ պուլընաճագ տըր։

Ամէլիյաթ ... Լէհիստան մուայէնէ ... պիրինճի ... գանալ ... թարաֆընտան ... սէյյահաթ ... օլմըշ իսէ տէ, Գըրըմտա ... ճէրեան ...

Բարիզ 16 ապրիլ

Բիլէսիլէրտէ ումուրը բօլիթիգ...

Պէյան իտէն պուհրան հագգընտա պիլճիւմլէ գավաիտը տալիյէյէ իսթինատէն իճրաի թատգիգաթ օլընմասը իչիւն ատլիյէ նէզարէթի թարաֆընտան միւտաաի ումումիլէրէ պիր թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Սարրաֆլար իլէ զուհուր իտէն պիր իխթիլաֆտան տօլայը պօրսա օլունմըլարընտան միւրէթթէպ օլարագ վուգու պուլան պիր իճթիմատա, Րուսիա էհամը իւզէրինէ իճրաի մուամէլէտէն ֆէրաղաթ իտիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։ Էսհամը մէզպուրէ հազգընտաքի մուամէլէ՝ պունտան պէօյլէ միւնհասըրըն պանքէրլէրին մաահալլը իճթիմալարընտա իճրա գըլընաճագ տըր։

Էնէնի կէօմրիւք թարիֆալարընըն թէէսիրինտէն սօնրա փէտա վէ մարտ այլարընտաքի ֆազլը իրատաթ՝ 36 միլեօն ֆր.ա պալիղ օլմըշ տըր։ Իխրաճաթ վէ պիլխասսա մէվատտը սէնաիյէ իխրաճաթը՝ 1891 սէնէսինէ նիսպէթլէ 79 միլեօն ֆր. նօգսան պուլընմըշ տըր։

Աթինա 16 ապրիլ

Մ. Տէլիեանի՝ ինթիխապաթ միւնասէպէթիյլէ սէյահաթա չըգարագ, տիւն Թրիբօլիճայա միւվասէլէթ իթմիշ, վէ օրատա հիւսնիւ իսթիգպալ օլընարագ պիր նութգ իրատ էյլէմիշ տիր։

Բեթերսպուրկ 16 ապրիլ

Մ. տը Կիէրսին ճէվտէ սըհհիյէսինտէ հիչ պիր թէպէտտիւլ եօգ տըր։ Խասթանըն գուվվէի պէտէնիյէսի ազալմըշ տըր։

Աթինա 16 ապրիլ

Սէլէյի դըրճըլըղընտա նիշան թաալիմլէրի իճրա գըլընաճաղը սըրատա 27 սանթիմէթրօլըգ պիր Գանէ թօբունըն կիւլլէսի՝ տըգզաթսըզլըգ էսէրի օլարագ գուլէնին զայէթ եւսէք պիր մահալլինտէն տիւշմիւշ իսէ տէ, պէրէքէթ վէրսին քի կիւլլէնին տիւշտիւկիւ կիւվէրթէնին օ մահալլտա իմթիգ իլէ գումը պուլընտըղընտան, կիւլլէ բաթլամամըշ տըր։

Րօմա 17 ապրիլ

Պարօն տը Ֆավա՝ Ուաշինկթօնտաքի Իթալիա սէֆարէթի ումուրընը թէքրար իտարէյէ իպթիտար իչիւն հէմէն Ուաշինկթօնա կիթմէք իւզրէ էմր ալմըշ տըր։

Բարիզ 17 ապրիլ

Թանըն իֆատէսինէ կէօրէ, Մէճլիսը մէպուսանտա Աֆրիգա ումուրընտա տաիր ճէրէյան իտէն միւպահասաթ էսնասընտա Ինկիլիզ վէ Ալէման թիւճճարլարը թարաֆընտան Տահօմէ գըրալը Պէհանզինէ վէ գըրալ Բամօրիյէ Մօնլիխէր վէ Շնայտըր ուսուլլինտէ թիւֆէնքլէր թէտարիք իտիլմիշ օլմասը մաատէսինտէն տօլայը տէրմէյան իտիլմիշ օլան չիքայաթ իւզէրինէ, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ Գըրիգուէլ մուգավէլէնամէսինէ մուղայիր պուլընան չու ճէվապէ պիր նէթիճէ վէրմէք իւզրէ միւչթէրէքէն պիր հարէքէթը միւէսսիրէ իճրասընը Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Աֆրիգանըն ճիհէթը չարքիյէսինտէքի Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրա վալիլէրի՝ պու խօլտա թալիմաթ ալմըշլար տըր։ Բօրթուկալ հիւքիւմէթի նէզտինտէ տախի պէօյլէ պիր թէքլիֆ տէրմէյան իտիլմիշ օլտուղը մէրվի տիր։

Սօֆիա 18 ապրիլ

Բուլգարիա միւնասէպէթիյլէ բըրէնս Ֆէրտինանտըն գօնագընտա պիր բէսմը գապուլ իճրա օլընարագ, բէք չօգ ատամլար վէ էգճնէպի հէյէթը վիւքելա, բուլէտի րուհանիյէ, վէ էնճիւմէնի բօլիթիգա մէմուրլարընտան պազըլարը վէ աւապիրը մուհաֆըզա զապըթանընըն քեաֆֆէսի հազըր պուլընմըշլար տըր հալտէ, բրէնսը միւշարիլէյհ թարաֆընտան հալ ու մէվգեյլէ միւնասիպ պիր նութգ իրատ օլունմըշ տըր։

(Աժանս Օթիանիւ)

Վիէննա 14 ապրիլ

Հիւքիւմէթ՝ մայիսըն 1ինտէ նիւմայիշաթ իճրասընը մէն իթմիշ տիր։

Րօմա 15 ապրիլ

Տախիլիյէ նէզարէթինէ մայիսըն 1ինճի կիւնիւնտէ իթթիխազ իտիլէճէք թէտապիրտէն պաշգա, հարպիյէ նէզարէթի տախի պու պապտէ պիր խայլը թէտապիր իթթիխազընը իճրասընա գարար վէրմիշ տիր։

Պէրլին 16 ապրիլ

Իթալիա գըրալ վէ գըրալիչասը՝ կէլէճէք սէպտէմպէրտէ տօղրու Պէրլինէ կիտէրէք իմպէրաթօր վէ իմպէրաթօրիչայը զիյարէթ իտէճէքլէրի հագգընտա բիվայէթ թէհաչչիւ իտէյօր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պազը Թէշէպպիւսաթը մալիյէյէ տաիր Մալիյէ նազըրը Նագիպ էֆ. հազրէթլէրիյլէ Պանգը Օսմանի միւտիրը ումումիսի Սըր Էտկար Վինսընթ վէ պիր միւտտէթտէն պէրու հէնտիմիզտէ պուլընան Եվրօբա ումուրը մալիյէ էրպապընտան Մ. Էլ Լէօն արասընտա ճէրէյան իթմէքտէ պուլընան միւզաքէրէթըն պիր հիւսնիւ նէթիճէյէ իտալ մէմուլը գավի պուլընտըղը միւստաքպէր տիր։

Պու պապտէ մամաֆիհ Մ. Էլ Լէօն թարաֆընտան գալեմէ ալընմըշ օլան լայիհա մալիյէ հագգընտա իչգեալ վէրմէք իւզրէ Աղարեան Անտօն էֆ. իլէ Մ. Լէօն՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ տախի նազըրը միւշարիլէյհ իլէ միւզաքէրէ իթմիշ, վէ պու սըրատա Օրման վէ Մէատին միւտիրը ումումիսի Գույումճեան Պէտրօս էֆ. հազրէթլէրի տախի հազըր պուլընմըշ տըր։

* *

Օսմանիյէ նամըյլա մարուֆ օլան թահվիլաթըն կէլէճէք սէպտէմպէրտէ վատէսի հիւլուլ իտէճէք 6 այլըգ ֆայիզի իչիւն իգթիզա իտէն 124000 լիրանըն 102000 լիրասը չիմտիտէն հազըրլանմըշ. Օսմանիյէ

---

(27)

ՊԻՐ ԳԱՐԸ ԻՔԻ ԳՕՃԱ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ԱԼՊԷՐ ՏԷԼՓԻ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄՍԵԱՆ

Հօնկ-Մա-Նաօ պունը տէյէրէք չիմտի արթըգ թէքմիլ ազլայօր իտի։ Էթիէն՝ քէնտիսինին ագըլթասընը կէօզ եաշլարընը սիլմէք իչիւն մէրգումէնին կէօզլէրինի ուզունճա պիր պուս իթտի։

Մանտառէն Լի-Թօնկ-Մին պու սըրատա աղած եօլընըն ուճընտան միւրուր իթմէքտէ օլմաղլա, ուզագտան Էթիէն իլէ Հօնկ-Մաա-Նաօնըն զայէթ լաթիֆ պիր սուրէթտէ էնգտիկլէրինի օխշամալարընը կէօրէրէք, պունը օ իքի կէնճլէրին պիրպիրլէրինէ էվլէնմէք թէսավվուրընտա պուլընտուգլարընա պիր մուգատտէմէ ատտ իլէ կիւլիւմսէտի, վէ Ֆրանսըզ էտիպինին արթըգ քէնտիսինտէն միւֆարէգաթ իթմէյէճէկինէ էմին օլտուղը հալտէ եօլընա տէվամ իթտի։

Պիր գաչ այ տահա միւրուր իթտի, Էթիէնին հալ ու ահվալինտէ հէնուզ հիչ պիր թէպէտտիւլ կէօրիւնմէյօր իտի։ Մէրգում պահրիյէ զապիթի Եուն-Նան վալիսինտէն իսթիտաի հագգ ու ատալէթ իթմէք իւզրէ օլ թարաֆա սէյահաթ թէսավվուրընտան արթըգ պիր տահա պահս իթմէմիշ իտի։ Պիր սապահ մանտառէն Լի-Թօնկ-Մին իլէ կէզինտիկի սըրատա բայիթախթա կիթմէք արզուսընտա պուլընտուղընը մէմուրը մուամէլէյէ պէյան ու թէքլիֆ էյլէտի։ Օ թարիխտէ պէշ սէնէյի միւթէճավիզ պիր միւտտէթտէն պէրու Մէնկ-Ցուտա իգամէթ իտիյօր իտի։ Մանտառէն պու պէյանաթա բէք զիյատէ միւթէհայյիր օլմուշ կէօրիւնտիկինտէն, Էթիէն՝ կիւլիւմսէյէրէք իլավէթէն տէտի քի,

—Ազիզիմ, սանմա քի հուրրիյէթիմի թալէպ իթմէք իսթէյօրըմ։ Գօնաղընտա իգամէթ իտէլիտէն պէրու բէք չօգ ճիհէթլէրճէ կէօյնիւմ օնա բաապթ օլընմըշ տըր, անը թէրք իտէր իսէմ՝ միւքէտտէր օլաճաղըմ։ Անճագ Եուն-Նան գըթասընը սէյր ու թէտգիգ իթմէք իսթէրիմ։ Պու պապտէ վալինին պիր բուխսաթնամէսի լազըմ օլուպ, օնը տա սէնին թավսիյէնլէ էլէ կէչիրէպիլիրիմ։ Էկէր Լին-Եու-Շաօնըն նէզտինէ գատար պանա բէֆագաթ իտէր իսէն՝ սանա միննէթտար վէ միւթէշէքքիր օլաճաղըմ։

Լի-Թօնկ-Մին՝ էկէրչի տահա զիյատէ Էթիէնտէն չիւպհէ իտիյօր իտի իսէ, Ասիալըլըն թապիաթընտա հիյլէ ու խիւտէ մէրքիւզ օլտուղընտան, պաշգալարընը տահա տայիմա հիյլէ զանն իտէր։ Մուամէլէյէ մանտառէն՝ հիչ պիր խըտմէթ միրիդ իթմէյէճէկինի մէրգում տէլիգանլըյա վատ իթտի իսէ տէ, պու վաղըլըն իճրասընը թամամ պիր սէնէ թէէխիւր իթտի։ Էթիէն՝ պու թէէխխիւրի ֆարգ իթմէմէզլիկտէ վուրուպ, մանտառէնին մէշղուլիյէթի բէք չօգ օլտուղընտան՝ գօլայլըգլա սէյահաթա թէշէպպիւս իտէմէզ օլտուղընը պազէն սէօյլէր իտի։ Նիհայէթ 1880 սէնէսինին իլք կիւնլէրինտէ Լի-Թօնկ-Մին՝ Եուն-Նան-Ֆույա ազիմէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլընտուղընը պիլտիրտիկտէ, Էթիէնէ խիթապէն,

—Ումարըմ քի պէնիմլէ կէլիրսինիզ, — տէտի։

Պունը ախմէքլէ պէրապէր մանտառէն՝ հիչ պէլլի իթմէքսիզին Չինլիլէրին էն պէօյիւք գուվվէի տիպլօմաթիգըյէսի օլան քէսկին վէ ինճէ պագըշլա Ֆրանսըզ պահրիյէ զապիթինի սիւզիւպ կէօզէթիյօր իտի։ Հէլէ քի մէրգում տէլիգանլը ֆիւթուրսըզ տուրուպ, Լի-Թօնկ-Մին՝ պիր շէյ քէշֆ իտէմէտի։

Էթիէն.— Բայիթախթա կիթմէք թէսավվուրընտա պուլընտըղըմը սիզէ սէօյլէտիկիմտէ, հագիգաթէն Եուն-Նան վալիսինէ ճէսիմ պիր բլան արզ իթմէք նիյէթինտէ իտիմ։ Մուավէնէթինիզի իսթիրհամ իթմէք իսթէյօր իտիմ։ Սիզինլէ եօլճըլըգ իտէր իսէմ՝ պանա չօգ ֆայտէլի օլուր, Լին-Եու-Շաօնըն հուզուրընտա պէնի իլթիզամ վէ թէսահուպ իտէրսինիզ։

Լի-Թօնկ-Մինին զիհնինտէ էկէր ճիւզի պիր չիւպհէ տօղմուշ իտի իսէ, պու ճէվապը սաատէտիլանէ՝ անը մահվ իթմէկէ քիֆայէթ իթմիշ իտի։

Լի-Թօնկ-Մին.— Էվվէթ, պիր թէսավվուրտան պանա վագըա տէֆաթլէ պահս իթտինիզ... Ամմա ֆիքրինիզին ասըլ նէ օլտուղընը հիչ սէօյլէմէտինիզ։

Էթիէն.— Իշիմ հէնուզ թէքմիլ օլմամըշ իտի տէ անըն իչիւն պիր շէյ սէօյլէմէտիմ։ Անը սիզէ արզ իթմէք իչիւն պէօյիւք խաթթլարըն թային օլընմասընա պէքլէյօր իտիմ։ Մալիւմ օլտուղը իւզրէ, Լին-Ան էյալէթինին մահսուլաթը նագլ ու ֆիւրուխթ օլընաճագ վէսաիթ եօգ տըր։ Մէսէլա Մէնկ-Ցու հէվալիսինտէ բէք չօգ պազըր, քէօմիւր վէ ճիվա մաատէնլէրի պուլընըպ, էկէր պունլար մէմալիքտէն իխրաճ օլընապիլսէ՝ խալընգ պունլարտան մէմլէքէթ զէնկին օլապիլիր իտի։ Շըմալ ճիհէթինտէ Մէնկ-Ցուտան Եուն-Նան-Ֆույա միւմթէտ օլան եօլ՝ էն գօլայ թարիգ իսէ տէ, մահսուլաթըմըզըն չըմալ էյալէթընա տօղրու սէվգ ու իրսալինէ լիւզում եօգ տըր։ Էյալէթը մէզքիւրէտէ չօգ մահսուլաթ վար տըր։ Թարիգը մէզքիւր՝ պիր թարաֆտան ճէնուպ հուտուտընա վէ թարաֆը ախիրտէն չարգ ճիհէթինէ տօղրու կիտէր։ Մէնկ-Ցուտան Գըզըլ ըրմաղա գատար անճագ պիր եօլ մէվճուտ օլտուղընտան, պիզիմ կէօլ իլէ նէհրը մէզքիւր արասընտա պիր գանալ գազըլմագ իգթիզա իտէր։ Սուլարըն մէսահէսինտէ օլան ֆարգ ճիւզի պիր շէյ տիր։ Տիկէր թարաֆտան մէզքիւր գանալ՝ կէօլիւն չըմալ ճիհէթինտէն պաշլայըպ, Շիանկ-Հօ նէհրինէ գարըշան պիրինճի ըրմագլարըն պիրինէ տօղրու ուզայաճագ տըր։ Պու թարիգին սաաէլիկինի պէյան իթմէյէ լիւզում կէօրմէմ։ Կէօլ իլէ նէհր արասընտա իքի սիլսիլէի ճիպալ մէվճուտ իսէ տէ, հիչ պիր ամէլիյաթը սէնաիյէ իճրա իթմէյիպ, պիր ալ չէվ թութարագ գանալըմը օ իքի սիլսիլէի ճիպալ արասընտան կէչիրէճէյիմ։ Մէնկ-Ցուտան Շիանկ-Հօյա գատար թէքմիլ տիւզ պիր օվա պուլընտըղընտան, պու ումուրը նաֆիա բէք գօլայ պաշա չըգաճագ վէ մէսարիֆի տէ պիլնիսպէ բէք ազ օլաճագ տըր։

Պու բրօժէ՝ զայէթ աքիլանէ պիր սուրէթտէ թէսավվուր իտիլմիշ օլմաղլա, մանտառէն Լի-Թօնկ-Մին՝ ամէլիյաթը սըրիա իճրա իթտիրէրէք, մէզքիւր գանալըն՝ քէնտի էյալէթի վարիտաթընը պիր գաչ գաթ տահա արթըրաճաղընը ֆարգ ու թէմյիզ իտէպիլիր իտի։ Բարա մէսէլէսինէ կէլինճէ, մանտառէն՝ Էթիէնտէ ամէլիյաթ Նօգթաի նազարը գատար մալիյէ Նօգթաի Նազարընճա տախի վուգուֆը թամմ միւշահէտէ իթտի։ Ֆրանսըզ պահրիյէ զապիթի՝ հագիգաթէն վար գուվվէթինի տէօքմէքտէ օլուպ, Լի-Թօնկ-Մինին՝ քէնտի հագգընտա հիչ չիւպհէսի գալմամասը վէ ամէլիյաթը խայալիյէսինի ամէլիյաթը հագիգիյէ մագամընտա գապուլ վէ թէրվիճ էյլէմէսի լազըմ իտի։ Էկէր Լի-Թօնկ-Մին պանա՝ Եուն-Նան վալիսի տախի ալտանաճագ իտի։ Օ հալտէ Էթիէն սէլամէթի պուլուր իտի։ Մէրգում տէլիգանլը՝ պու միւթալէաթընըն քեաֆֆէսինի Հօնկ-Մա-Նաօյա պէյան իտիւպ, մէրգումէ պիչարէ գըզը իսէ՝ հէր չէյէ գաթլանմըշ օլտուղընտան, հիչ պիր իթիրազտա պուլընմատը։

(Մապաատի)

Պանտալըխա Թեսլիմ օլունտըղը իշիտիլմիշ տիր։

***

Տուլունը Ումումիյէ խազինէսինին կէչէն մարտ այը հասըլաթը՝ կէչէն սէնէ մահը մէզքիւր հասըլաթընտան 1,112,220 ղրուշ ֆազլասըյլա 10,210,832 ղրշ․ա պալիղ օլմըշ տըր։

***

Րէժի խազինէսինին կէչէն մարտ այը հասըլաթը՝ կէչէն սէնէ մահը մէզքիւր հասըլաթընտան 9000 լիրա ֆազլասըյլա 173000 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր։ Խազինէի մէզքիւրէնին Թարիխը Թէեսիսինտէն պէրու վագը օլան հասըլաթը սէնէվիյէսի՝ մէճմուէ 19 զլ․ հիսապըյլա պէրվէճհը ատի պուլընմըշ տըր։

			Ղրուշ
1ինճի	սէնէ	1884-85	101056696·50
2ինճի	»	1885-86	145322301·64
3ինճի	»	1886-87	144713064·09
4ինճի	»	1887-88	162077275
5ինճի	»	1888-89	178002292·60
6ընճը	»	1889-90	169480548·30
7ինճի	»	1890-91	183299657·20
8ինճի	»	1891-92	202369060·65

Պոլիտաւէքի հէտափլաէն անլաշըլտըղընա կէօրէ, Րէժի խազինէսինին հասըլաթը՝ 8 սէնէ զարֆընտա իքի գաթընտան պիր աշ տա զիյատէ օլարագ արթմըշ տըր։

**

Սօսիէթէ տը Գրէտի Էօրանիոլ նամ պանգա՝ ալիրէն Թաթիլը Թէէտիյաթ իթմիշ, վէ պօրճու 6250000 ֆր․ տան իպարէթ պուլընմըշ տըր։

ՄՈՒՏԱՆՍԱ—ՊՐՈՒՍԱ ԽԱԹԹԸ

Պրուսա վալիսի Միւնիր բաշա հազրէթլէրի՝ Մուտանեա-Պրուսա շըմէնտըֆէր խաթթընը մուայէնէ խուսուսընտէն, խաթթը մէզքիւր աճէնտը իմթիյազը Մ․ Նակէլմաքերին Տէրսաատէթ վէքիլի Մ․ Թուգալ՝ վալիի միւշարէլէյհին մայէթինտէ պուլընմագ իւզրէ պու հաֆթա Պրուսայա ազիմէթ իտէճէք տիր։

Շէհրիմիզտէ պուլընան Մաճառ ուստաղլարընտան 18ի՝ քիրալամըշ օլտուղլարը պիր ըզմօրքէօր վաբորըյլա կէչէն ճումա կիւնիւ Պրուսայա ազիմէթ վէ էվվէլքի կիւն շէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշլէրի կիպի, 43 Ալման ուստաղիլի կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ վէ 50 գատար Ամէրիգա ուստաղիլի տախի տիւն պիրէր ըզմօրքէօր վաբորըյլա Պրուսայա կիթմիշլէր տիր։

Րուսիա սէֆիրի իլէ զէվճէ վէ մախտում վէ քերիմէսի վէ Նուլան սէֆարէթիւ զէվճէսի վէ սէֆարէթին պազը մէմուրինի տախի՝ Րուսիա սէֆարէթինին մայէթ վաբորըյլա տիւն Պրուսայա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

Մուտանեա-Պրուսա խաթթընըն յօգօմօթիֆ վէ վակօն կիպի էտէվաթը միւթէհասըրքեսի հէնուզ վիւրուտ իթմէմիշ օլուպ, ալաֆրմալիս խաթթըտարընը տօղրու վիւրուտ իտէճէք տիր։

Խազինէի Մալիսուէ իլէ մէզքիւր շըմէնտըֆէր խաթթը գումբանեասը արասընտա ագտ օլընան մուգավէլէնամէի մալիւմ մուճիպինճէ Տէրսաատէթ իլէ Մուտանեա արասընտա իշլէտիլմէսի մուգարրէր պուլընան վաբորլար՝ էօլճու Նագլիյաթը իչիւն պօլ պօլ քիֆայէթ իտէճէկ յիւնտէն, էլէքտրիք կէօրիւլաւթէ կիւլէքտէ էճնէպի սէյյահլարը՝ ըրմօրքէօր վաբորլարը քիրալամագ գուլֆէթինտէն վարէսթէ օլաճագլար տըր։

Մ․ ՎՈՒԼԳՕՎԻՉԻՆ ԳԱԹԻԼԼԵՐԻ

Պուլկարիսթան գաբու քեթխուտասը միւթէվէֆֆա Մ․ Վուլգօվիչին գաթիլլէրի օլմագ իւզրէ տէրտէսթ խուլունըշ Թանձը Թէվգիֆէ ալընմըշ օլան Պուլկար միլլէթինտէն Մէրճանօֆ իլէ Խրիսթօ վէ Խասքէօյլի պիր գասապ հագգընտաքի էվրագըն Պապը Զապթիյէտէն ճիհէթը ալիյէյէ թէվդի գըլընտըղը մալիւմ օլուպ, էվրագը մէզքիւրէնին պուքերրէ հէյէթը իթհամիյէճէ թէտգիգինտէ մէրգումլարտան Մէրճանօֆըն՝ գաթիլը միւթէհամմիլ վէ Խրիսթօնըն՝ մուայինը գաթիլ օլմագ իւզրէ իթհամ խուլունըլէրի, վէ գասապըն մէնը մուհաքէմէսինէ գարար վէրիլտիկի, վէ օլպապտաքի էվրագըն պու կիւնլէրտէ մահքեմէի ճինայէթէ տէրտէսթը Թէվտի խուլուկի, վէ մուհաքեմէնին իճրասընա խագընտա պաշլանաճաղը խապէր ալընմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հիճազ վիլայէթի գաբու քեթխուտասը սաատ․ Րիֆաթ էֆ․ հազրէթլէրինէ՝ մէսարի վագըրասընա մէպնի ուլա սընըֆը էվվէլի,

Նաֆիա նէզարէթի հուգուգ միւշավիրի սաատ․ Միւթիտտի էֆ․յէ գըտէմ վէ էհլիյէթի ճիհէթիլէ ուլա սընըֆը սանիսի,

Միւթէսարրըֆը Թիւճճարտան ֆիւթուվ․ Հագգը վէ հիլմի պէյլէրէ՝ սէգավէթը Թալթիֆ օլմալարընա մէպնի րութբէ,

Մաթէյնը հիւմայուն աթըգդարընտան սաղգօլաղասը բէյ․ Րեզա պէյէ պինպաշըլըգ,

Եավէրանը հազրէթը Պատիշահիտէն միրալայ սաատ․ Ալի Ռըզա վէ հաճի Մէհմէտ էֆ․լէրէ՝ գըտէմ վէ զալիւթ վէ սատագաթլարընա մէպնի միրիմիրանլըգ (բաշալըգ) բիւթպէլէրի,

Տէօրտունճի (Էրզինճան) օրտուսի հիւմայուն սաքիրը համթանէ ալաղարը գօմանտանըղը բէֆգաթընա՝ օրտուսի մէզքիւր 21ինճի բէտիֆ ֆըրգասը էրքեանը հարպիյէսինէ մէմուր էրքեանը մէզքիւրէ պինպաշըլըգընտան իղղ․ Մահմուտ պէյ Թէրֆիէն Թային պուլընմըշ տըր։

***

Մահքեմէի Թեմիզ աղասընտան ատաուֆ․ Հիւսէյին Համիտ պէյ հազրէթլէրինէ 1ինճի Օսմանի,

Շուրայի Տէվլէթ աղասընտան ատաուֆ․ Էքրեմ պէյ հազրէթլէրինէ Թեպաթիլէն 1ինճի Մէճիտի,

Լօտ վաբօր գումբանեասը մէճլիս րէիսի պարօն Գալխպէրկէ 1ինճի Մէճիտի, վէ մէճլիսը մէզքիւր ազալարընտան Մ․ տը Մօթներ իլէ Մ․ տը Սգօտայա 2ինճի Օսմանի, վէ մէզքիւր գումբանեանըն Թիճարէթ միւտիրի Մ․ Էնրաթ իլէ Տէրսաատէթ աճէնթէսի Մ․ Լուչիօլիյէ 2ինճի Մէճիտի,

Ճանիկ սանճաղը միւթէսարրըֆը սաատ․ Մէհմէտ Ճավիտ բաշա հազրէթլէրինէ՝ Թէրագգըյի մամուրիյէթ էմրինտէ վագը օլան սայ վէ իգտամընա մէպնի Թեպաթիլէն 2ինճի Մէճիտի,

Էվգաֆը հիւմայուն մահլուլաթ միւտիրի սաատ․ Ֆաիգ պէյ հազրէթլէրինէ Թեպաթիլէն 2ինճի Մէճիտի,

Եպիսկոպոս Օրմանեան Մաղաքիա վէ միւթէպէրրանը Թիւճճարտան Կիւմիւշկէրտան Տիգրան էֆ․լէրէ 3ինճի Օսմանի,

Ֆրանսա տէվլէթը ֆախիմէսինին 36ընճը գօլ օրտուսը գօմանտանը ժէնէրալ Մէօնիէյէ 1ինճի Մէճիտի,

Նուլան մէճլիսը միւպէյլասը քեաթիպի Մ․ Բանայօթի Մէթաքսայա 3ինճի րիւթպէ Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՄԻՒԹԵՖԵՐՐԻԳԱ

Ճինայաթը ազիմէ իլէ մահքիւմ օլմայան միւսեբիյինին հագգընտա էյամը միւհիթէբէմէ վէ միւպարէքէտէ շայան պույրուլան աֆվը ալիյէ՝ խազրէ մէհլիլէրինտէն մահքիւմ օլանլարըն տախի հիսսէմէնտ խըլմմէսի խուսուսընտա պիլիսաթիզան իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր։

—Մէսքիւքաթը Շահանէ խազարէսինէ տարպ օլընմագ իւզրէ կէօթիւրիլէճէք ալթունլար իչիւն իւճրէթը տարպիյէ օլարագ պէրմուճիպը Թարիֆա 100տէ 40 բարա ալընմագ գարարը գատիմինին 50000տէն 100լիր Օսմանլը ալթունը վէ անտէն աշաղըյա, վէ 30 բարա գարարը ալիրընին 50001տէն 100000է վարընճայա գատար խմալ օլընաճագ ալթունլարտա հասր ու Թախսիս օլընուպ, մըգտարը 100,001տէն պէտա իլէ հէր նէ գատար ֆազլա օլուր իսէ աւհաղընա 10 բարա տահա Թէնզիլը իւճրէթը տարպիյէնին 20 բարայա Թէնզիլի խուսուսընտա պիլիսաթիզան իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր։

—Շահզատէի ճիվանպախթ աէվլ․ նէճապ․ Պիւրհանէտտին էֆ․ հազրէթլէրինին մայէթը ալիյէլէրինէ պուլընան Պաճրիյէ Նազըրը Հասան բաշա հազրէթլէրինին մախսուսիյարընտան Մուսթաֆա վէ Մահմուտ պէյլէրին րիւթպէի աւքերիյէլէրինին չավուշըղլա Թէրֆիինէ իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր։

—Ատանա վալիի սապըգը օլուպ պու քերրէ Իզմիրէ վիւրուտ էյլէմիշ օլան Շաքիր բաշա հազրէթլէրինին Ատանատա վէքեալէթէն վալիլիգ իթմիշ օլտուղը միւտտէթ մաաշընըն Թամամ օլարագ իթասընա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր։

—Իրան Շահը Թարաֆընտան Րուսումաթ Էմինի Հասան Ֆեհմի բաշա, Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ Նազըրը Հասան Ալի էֆ․ հազարաթլարը 1ինճի, վէ Րուսումաթ Էմանէթի միւսթէշարը Պէրթրամ էֆ․ հազրէթլէրինէ 2ինճի, վէ Պապը Ալի հուգուգ միւշավիրի Նորատունկեան Գաբրիէլ էֆ․ հազրէթլէրինէ մա գըրըմըզը համայիլ 1ինճի, վէ Խարիճիյէ նէզարէթի էվրագ միւտիրի Թահսին էֆ․յէ 2ինճի, վէ Տէրսաատէթ էմթաա կէօմրիւկի Նազըրը Իզզէթ էֆ․ վէ Րուսումաթ Էմանէթի մէճլիս րէիսի Աքիֆ վէ մէճլիսը մէզքիւր ազալարընտան Ճէլալ պէյլէր հազարաթընա 3ինճի, վէ Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթի միւսթէշարը Մ․ Ալպէրթ Գրօլ վէ նէզարէթը միւշարէլէյհա ֆէնն միւշավիրի Եուզպաշեան Մէլքոն վէ Գալաթա րուսումաթխանէսի միւտիրի Էտվար Բէթանչի էֆ․լէրէ 3ինճի, վէ նէզարէթը միւշարէլէյհա մէքԹուպճըսը Պէքիր Սըտգը էֆ․ իլէ, Տէրսաատէթ րուսումաթխանէսի միւտիրի Վէհպի վէ Պապը Ալի Թէրճէմէ օտասը խուլէֆասընտան Ֆախրի էֆ․լէրէ 5ինճի րիւթպէտէն Շիր ու Խուրշիտ նիշանը իթա օլունըպ, գապուլ վէ Թագլիգի խուսուսընտա միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պույրուլմըշ տըր։

—Լօտ գումբանեասընըն Բիրէ վէ Տէրսաատէթ վէ Մահալը սաիրէ աճէնթէլխանէլէրի մուամէլաթընը ԹէֆԹիշ իթմէք իչիւն ալիրէն Սէլէլ վաբօրըյլա Թրիէսթէտէն հազրէթլէ Բիրէյէ կիթմիշ օլան մէզքիւր գումբանեանըն րէիսի պարօն Վիգթօր Գալխպէրկ՝ Գօրֆուտա Ավթրիա խմբէրաթօրիչասընըն վէ Աթինատա Նուլան գրալընըն հուզուրընա գապուլ օլընմըշ տըր։

Միւշարէլէյհ պարօն Վիգթօր Գալխպէրկ՝ րէֆագաթընտա մէզքիւր գումբանեանըն էրքեանը մէմուրինինտէն Մ․ Էնրաթ, Մ․ Մօթնէր վէ Մ․ Սգօտա պուլընտուղը հալտէ կէչէն ճումա կիւնիւ Բիրէտէն Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթմիշլէ, Ավթրիա սէֆիրի, վէ Լօտ գումբանեասը սէր աճէնթէսի վէ աճէնԹէլխանէ մէմուրինի Թարաֆընտան իսթիգպալ օլընմըշ տըր։

Միւմաիլէյհ իլէ Ավթրիա սէֆիրի վէ մումաիլէյհիմ Մ․ Էնրաթ, Մ․ Մօթնէր, Մ․ Սգօտա վէ սէր աճէնթէ Մ․ Լուչիօլի էվվէլքի աքշամ Մապէյնտէ իֆթար իթմիշ, միւթէագըպէն հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապուլ, վէ մազհարը իլթիֆաթը հազրէթը Շէհրիյարի օլմըշլար տըր։

Պարօն Գալխպէրկ վէ րէֆիգլէրի տիւն ագշամ Պրուսայա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

—Րէժի միւտիրի վէ չէհրիմիզ ԻԹալիան Թիճարէթ օտասը ազասընտան Մ․ Ֆալէթթիթ իլէ Իթալիա գըրալը Թարաֆընտան Գուրօն տ'Իթալի նիշանընըն շըվալիէլիգ րիւթպէսի իթա գըլընմըշ տըր։

—Րուսիա սէֆարէթի պիրինճի Թերճէմանը Մ․ Իվանօֆա հիւքիւմէթը մէթպուէսի Թարաֆընտան Սէնթ-Ան նիշանընըն 1ինճի րիւթպէսի իթա գըլընմըշ տըր։

—Մէճգունէն Րուսիատա պուլընան Տէրսաատէթ Րուսիա սէֆարէթի միւսթէշարը Մ․ Եագօվլէֆ իլէ, պիրինճի սըրքեաթիպի Մ․ Զարիգօֆ՝ էվվէլքի կիւն չէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

—Ինկիլթէրա սէֆարէթի պիրինճի Թէրճէմանը Սըր Սանտիսըն՝ տիւն մէզունէն Էվրօբայա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Մուշ սանճաղընտա Վարթօ գազասընըն Տաբէյի գարիյէսինէ Սէյտանը աշիրէթի րուէսասընտան Սէյօ օղլու Հասան վէ հիւսէյին իլէ, Խալլօ, Զաչան Ալի վէ Մուսա նամ քիմսէլէր՝ 120 գատար ավէնէլէրիյէ Շահպէրաթ գարիյէսինէ հիւճում իլէ մուհասըրէ վէ մուգաթէլէյէ ճիւրաթ իթմիշլէրինտէն, Պիթլիս վիլայէթինտէն Մուշ միւթէսարրըֆլըղընա վէրիլէն էմիրէ չէտիտէ վէ իթթիխազ օլընան թէտապիրը միւէսսիրէ սէմէրէսիյլէ, պիր գապիլէ էֆրատընտան օլուպ արալարընտա նիֆագ զուհուր իթմիշ օլան հէր իքի Թարաֆ տախի գօլայլըգլա տաղըլըմըշ, վէ րէիսլէրէն մէզքուր Սէյօ օղլու աղալար իլէ տիկէր պազը միւթէճասիրլար տէրտէսթ օլընմըշ Մուշա ճէլպ իլէ մահքեմէյէ Թեսլիմ խուլընմըշլէր տիր։

—Եաֆատան Գուտուսա գատար ինշա օլընմագտա պուլընան շըմէնտըֆէր խաթթընըն պազը խմալաթը՝ մուգավէլէ վէ շարթնամէ ահքեամընա մուղալիֆ օլարագ իճրա գըլընմագտա օլմասընա մէպնի Թաթիլը ամէլէմիշ իթտիրիլտիկի մուգատտէմա խապըրլըմըշ օլուպ, Թահգիգաթը ալիրէմիզէ կէօրէ, մէզքիւր խաթթըն Թէքրար ինշաաթըն տէվամ օլընմագ իւզրէ գումբանեա ճանիպինտէն Նաֆիա նէզարէթինէ չէրաիթը ճէտիտէ արզ խուլմըշ վէ չէրաիթը մէզքիւրէ տէրտէսթը թէտգիգ պուլընմըշ տըր։

—Սըրամըշլըն պէյանընա կէօրէ, չէհրիմիզ սէֆարէթլէ վէ գօնսօլօսխանէլէրիլէ սէֆարէթ մայէթ վաբօրլարը, վէ լիմանըմըզտա պուլընըպ սաճլայլէրի Գօթօլիք վէ Օրթօտօգս մէզհէպլինէ մէնսուպ օլան Թիւճճար վաբօրլարը՝ Աւագ ճումա կիւնիւ ալէմէթը մաթէմ օլմագ իւզրէ եարըմ պալրագ ճէքմիշլէրտիր։

—Բազպաշխանա տարպխանէ ալթմագ սահէթը մուզըրրըսինտէն պու սէնէ սախի պազը գազալար յվուգու կէլմիշ տիր։ Պէյօղլընտա պիր Պուլկար չօճուղընըն գուլըրու սըզը պիր տապանճասըն կէօղիւ եարալանտըղը վէ պիր Րում չօճուղընըն՝ էլինտէն աղըրճա մէճրուհ օլտուղը կիպի, Պէօյիւքտէրէտէ Էքմէքճի Գրիգորըն օղլու 12 եաշընտա Արտաշ տախի սօլ էլինին բարմագլարընտան աղըրճա եարալանմըշ տըր։

—Կէչէն բազար կիւնիւ Գալաթ խարիճինտէ պիր մէյխանէտէ պազը Րումլար իլէ պիր գաչ Խրիսթիյան Լազ հալլաճլար պէյնինտէ գավղա զուհուր իտէրէք, Թրապիզօնլը հալլաճ Լիզօր՝ 18 եաշընտա պուլըճնը Պօճօյը պըչագըլա վուրուպ գաթլ իթմիշ օլտուղընտան, գաթիլ իլէ րէֆիգլէրի տէրտէսթ օլընմըշլարտըր։

—Կէչէն բազար կէճէսի Իւսկիւտարտա Մէքթէպը Թըպպիյէ Միւլքիյէ չաքիրտանընտան Հաֆըզ Ղալիպ՝ Սէլիմիյէ գըշլասը Թօբճու պէօլիւք էմինլէրինտէն Նուրի էֆ․յի պիլմիւնասէպա գամա իլէ վուրուպ գաթլ իթմիշ, վէ քենտիսի տէ տէրտէսթ օլընմըշ տըր։

—Տուլունը Ումումիյէ մէմուրլարընըն քէաֆֆէսինէ ֆէս կիյմէլէրի հագգընտա ալիրէն Տէրսաատէթ խազինէ մէրքէզիյէսինտէն հէր Թարաֆա էմր վէրիլմիշ տիր։

ԱԶԴ

Հրատարակուեցաւ Գավիթ Հանդէսն, երկրորդ տարի, Թիւ 24։

Բովանդակութիւն

1․ Մանիր պէկ․ չարայարութիւն։ —Ս․ Վ․ Նազարեթեան.

2․ Ուղերձ Խաչատուր Կաթողիկոսի․— Յ․ Վ․ Միսքճեան.

3․ Սըրբուհի Սանդուխտ կոյսն․— Խ․ Գ․

4. GRAMMAIRE COMPLÈTE DE LA LANGUE OTTOMANE. — Ant. B. Tinghir.

5․ Ցանկ Նուիրող Բ․ Տարւոյ Գանէր հանդիսին։

Բարիզին պիլեմալէ գարիփ գատընլարը՝ Տիֆանի իլէ Սարա Պէրնար բուլարասընը վէ Բարֆիւմէրի Տիֆանի մազազասընըն սաիր էսմարի մէհճուրէսինի իսթիմալ էթմէլէր։ (Իլան սահիֆէսինէ միւրաճաաթ օլըննա։)

ՍԳՕԹ ԵՍԱՂԸ

Տէրսաատէթ 25 սեպտ․ 1885

Մ․ Սգօթ վէ Մ․ Գօպ,

Սիզին «Էմիւլզիօն Սգօթ» նամ ԹէրԹիպինիզի գուլլանմայա պաշլատըղըմտան պէրու, մէզքիւր Թէրթիպին սըրաճա վէ գանսըզլըգ կիպի չօճուգ խասթալըգլարընտա բէք չօգ աէֆա հիւսնիւ նէթիճէսինի իսթիհսալ էյլէմիշիմ տիր։ Իմտի պէնիմ էֆքեարըմճա, իշպու խօշ վէ ֆայտալը Թէրթիպ՝ տախմա Մօրինա պալըգ եաղընա Թէրճիհ օլընմալը տըր։ Պինաէն ալէյհ պէն տախի անը պու սուրէթլէ Թավսիյէ իտէրիմ։

Օրտուի Հիւմայուն
աթըպպայի սալըգաարընտան
Տօքթօր Ա․ Անտրէասեան

(45)

ԱՆՁԳԱՄՈՒՀԻՆ

ԳՐԵՑ

ՍԻԼՈՒԱՆ

«—Այժմ ձմեռ է, պատանիք գարնա՞ն․․․․

«Ճեան ակամայ զիջաւ։ Այդ երկար ժամանակի մէջ զարգեց իւր յուռի բնաւորութիւնը, որչափ որ կարող էր․ իսկ Տիգրան բոլոր զօրութիւնը կեդրոնացուց Գիւլէի դաստիարակութեան մէջ։

«Ամիսներն անցան, Գիւլի զարգացաւ, սով բնցաւ մի չատ բաներ, կարող էր կարդալ այս ու այն գիրքը և գրելով պարզել իւր գաղափարները այնչափ, որչափ կարող է մի երեք տարուայ ո՛ և է աղջկային վարժարանի մանրիկ անշուշտ մեծ Թերութիւններով։

«Ամրան սկզբները լրացաւ պայմանաժամը, Ճեան պահանջեց ամուսնութեան դաշինքը, այսինքն պսակ։

«Այն ժամանակ պէտք չկար Տիգրանակերտ գրելու և պսակի հրաման ուզելու, Ճեան և Տիգրան գնացին Աղթամարայ գրսի տունը, ուր էր այն ժամանակի Կաթողիկոսը, ներկայացան խորին ակնածութեամբ և ուզեցին պսակի հրաման։

«—Երկու ոսկի կառնեմ,—ըսաց Կաթողիկոսը։

«—Բայց նետուեցիր Թե՞ւդ յոգնաւ,—պատասխանեց Ճեան չեչտակի ծերունուն նայելով,—ի՞նչպէս երկու ոսկի տամ, Կաթողիկո՛ս։

«—Պսակին երկու ոսկի կառնենք ի նպաստ կաթողիկոսարանին,—ըսաց նա,—Տիկի՛ն, եթէ կուտաս՝ լաւ, եթէ չես տար՝ կարգ-ելեմ պսակը։

«—Հէյ ալ մի՛ պսակեր, Կաթողիկո՛ս, դու կը գղջաս․․․․

«—Լաւ, Ճանըմ, մի՛ բարկանար, ըսէ խիէնք (նայինք) դու ի՞նչ կուտաս․․․ սրտէդ ի՞նչ կանցնի։

«—Ես հինգ ղուրուշ կուտամ։

«—Եղա՞ւ։

«—Ի՞նչու չեղաւ, երկու ոսկի՞ տամ։

«—Բայց հինգ ղուրու՛շ․․․։

«—Հապա երկու ոսկի՞ն։

«—Վերջապէս, ըսէ նայինք ի՞նչ պիտի տաս։

«—Մի ոսկի,—կանչեց Տիգրան։

«—Սուս, տղա՛,—ընդմիջեց Ճեան,—ոսկին ձորէ՞ն կը ժողվեն՞, ի՞նչ չուն մէկ ոսկի տանք։

«—Տիկին,—պատասխանեց փեսայացուն,—ամեն տեղ կայ այս օրէնքը, պէտք է բան մը տալ Սրբազանին։

«—Տօ՛ւր, բայց մէկ օ՛սկի, մէկ օ՛սկի․․․ հարիւր ութը ղուրո՛ւշ․․․ մէկ ոսկի՛․․․։

«—Ուրեմն՝ հինգ ղո՞ւրուշ տանք։

«—Եօթը, ութը տուր, ալ ի՞նչ տաս, տասը տո՛ւր, չի՞ բաւեր։

«—Դու վար գնա՛, մնտեսներուն հետ քիչ մը տեսնուէ՛, ես հիմայ հրաման կառնեմ ու կուգամ։

«Ճեան ակամայ դուրս ելաւ։

«—Վեհափառ Տէ՛ր,—երբ առանձին մնացին ըսաց Տիգրան,—Ձեր Վեհափառութեան մէկ ոսկի պիտի տամ, կընդունի՞ք։

«—Բայց, օրհնած, քիչ է։

«—Քիչ չէ, Վեհափառ Տէ՛ր, եթէ ամեն պսակուող մէկ ոսկի տայ՝ Ձեր Ս․ Աթոռը պարտք չունենալէն զկնի, կը ճոխանայ Ձեր երեւակայածէն աւելի։

«—Օրհնեալ լինիս։ քեզմէ երկուս կառնեմ, իսկ աղքատէն չեմ առներ։

«—Եթէ այդպէս է՝ երանի ձեզ, ահաւասիկ երկու ոսկի, Վեհափառ Տէ՛ր։

«Նա վճարեց 2 ոսկին, այն ատեն Կաթողիկոսը բսաւ պահպանիչը, ապա դրասեղանին մօտենալով՝ գրեց հետեւեալը, որ բնագրին հաւատարիմ պատճէնն է։

«Տէր Զաքարին կը խրամայեմ պսակել զՏիգրան խիէտ Ճեանի ախչկան։

«Կաթողիկոս մեծի Տանն Աղթամարայ»։
(Ստորագրութիւն)

ԳԼՈՒԽ ԺԴ․

ՃԵԱՆ ԴԻՄԱԿԱԶԵՐԾ

«Մարդ աշխարհ իւր ուզածին պէս կը ճանաչէ։ Մեծ մարդիկ, ազնիւ զգացմանց դերի էակներ, չեն տեսներ չատ անգամ իրենց առաջ փորուած խորխորատը, չեն ուզեր ճանաչել այլոց Թերի կողմերը, նոքա ունին միայն մի մտմտուք, այն ինչ որ կը սիրեն։ Բարեբարոյ գրագէտը՝ այն րոպէին իսկ երբ չարԹը իւր ճակատին էջերը կարիւնոտէ, ասոխը իւր կեանքին դէմ կը սլանայ մեկնազէն, վերստին ինք կը խորհի արտադրել մի երկ, մի հոյակապ գործ, կը Թափառի նորա ոգին բարձր, չատ բարձր տեղեր երեւակայութեան Թեւերով, փոխանակ սեւ, գձուձ տեղեր խարխափելու աստղութեան սեւ ցուպն ի ձեռին։

«Տիգրան իւր երջանկութեան խուսափուկ երեւոյթէն զարնուած, Գիւլէի սիրով բերկրած, չէր նշմարեր Ճեանի երբեմնական անտանելի խօսքը և արարքը, նորա փառքն էր Գիւլի, կեանքն էր Գիւլի։ Զգացումը կամքի դեր կը կատարէր, բոլորովին Թող կուտար Ճեանին իւր ուզածին պէս կարգադրել հարսանիքը։

(Շարունակելի)

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

Իլ՚ն․

Գալըճաք բաղալըը մուխասէպէթինէ ալափը․ ապրիլին 22 վէ 24իւնճիւ կիւնլէրի Տէրսաատէթ իլէ Խէտիգուլէ պէյնինտէ աթիտէքի մախսուսի գաթարլար իշլէյէճէք տիր․

		Սը.	Տէ.
Գոնուշ մախսուսա․ A․			
Տէրսաատէթ, հարէքէթ		12	48
Գումգաբու	»	12	57
Եէնիգաբու	»	1	01
Սամաթիա	»	1	07
Խէտիգուլէ, մուվասէլէթ		1	10
Գոնուշ մախսուսա․ B․			
Տէրսաատէթ, հարէքէթ		3	30
Գումգաբու	»	3	39
Խէտիգուլէ, մուվասէլէթ		3	47
Գոնուշ մախսուսա․ C․			
Խէտիգուլէ, հարէքէթ		3	52
Սամաթիա	»	3	56
Եէնիգաբու	»	4	02
Գումգաբու	»	4	08
Տէրսաատէթ, մուվասէլէթ		4	16
Գոնուշ մախսուսա․ D․			
Խէտիգուլէ, հարէքէթ		5	23
Սամաթիա	»	5	27
Եէնիգաբու	»	5	33
Գումգաբու	»	5	38
Տէրսաատէթ, մուվասէլէթ		5	46

Իխթ․ —12, 16, 18, 20, 22, 24 նոմէրօլը գաթարլար՝ Գալը Չէշմէտէ Թէվգգուֆ իտէճէքլէր տիր․ Խէտիգուլէ իշիւն պիլէթ ալան եօլճըլար՝ Փազլա իւճրէթ վէրմէքսիզին Գալը Չէշմէյէ գատար կիտէպիլէճէքլէր տիր․

ՏԻՐԷՔԹՕՐԼԸՔ

Տէրսաատէթ 7 ապրիլ 1892

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

ԾԱՆՆԻ

Իշպու էճզախանէ՝ չօգտան պէրու մուխասսա օլուպ, չէօհրէթը ուժումիյէյի հաիզ տիր․

Պիր խայլի նիշան վէ միտալեայա վէ հիւսնիւ շահատէթլէրէ նաիլ օլմուշ տըր․

Մէրքէզի Սթամպօլտա քէօբրիւ պաշընտա վէ տէբօզիթօսը Սապունճը խանընտա օլուպ, ‹‹դրեւխ›› պէր վէճճը աթի տիր․

ՏՕԳԹՕՐ ԺՕԶԷՖ ԾԱՆՆԻ․

Նէվմունէ քիմեախանէսի՝ Պէյօղլունտա Գուլու սօգագընտա 7 նոմէրօլը խանէտէ պուլընըր․

Թօբաան էճզա փիրուխթ օլընըր․

Էճզաի քիմեէվիյէ վէ էտվիյէնին էնվաի շէշիտի պուլընտուղը կիպի, հաղըր Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ իլաճլարը, մաաէն սուլարը, հէրգ իւս սրհհէ գալտէսինճէ եաբըլմըշ գօնեագլար վէ պալըգ եաղլարը տախի վար տըր․

Բէզգալիք պիրինճի կիւզէլ գօգուլար, լաստիգ ալէթլէր, վէ քիմեակէրը ըհսմի Տօգթ․ Ժ․ Ծաննինին իմթիյազլը իլաճլարը փիրուխթ օլընըր․

Գալըճա Եվրօբա պէյէտէյէ քիմեախանէլէրինին ուճուզ փիյաթը Թարիֆասը մուճիպինճէ Թահլիլաթը (անալիզ) քիմեէվիյէ իճրա իտիլիր․

Կէրէք բայթարիյէ վէ կէրէք Թապիպ իշիւն, ատէթա բիրաջա փիյաթլարը իւզէրինէ 100տէ 10 էքսիյինէ սըբարըշաթ իճրա օլընըր․

Սապըգէն Վ․ Ծաննի էճզախանէսինին պիր գըսմը օլան ԾԱՆՆԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ՔԻՄԵԱԽԱՆԷՍԻՆԻՆ նէ բայիթախտա վէ նէ վիլայէթտա հիչ պիր շիւպէսի եօգ տըր․

Աառէս․ ՏՕԳԹ․ ԺՕԶԷՖ ԾԱՆՆԻ,

Սթամպօլտա Քէօբրիւ պաշընտա Ն․ 1
Պէյօղլունտա Ծաննի էճզախանէսի » 84
«Գուլու սօգագընտա » 7

ԼԱՎԸՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

Ֆրանսա տէվլէթը փախիմէսինին թահթը թէէմինաթընտա

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ․

ԹԷԷՄԻՆ ՕԼՄՈՒՇ ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ
105 ՄԻԼՅՕՆ ՖՐԱՆԳ

Մէրքէզը Փարիզտէ Ֆրանսուա Լէօն Սօգագընտա
Ն․ 61

Թիւրքիա իշիւն միւտիրը ուժումիսի
Պրոսբեր Բօվհաննէս Յ․ Պօղոսեան

Տէրսաատէթտէ պաշճըհա աճէնթի Շէյխիսլամ խանընտա
Ն․ 11 մաղազատա

Բարոնէղ էֆէնտի Թէլլալեան

Իշպու գումբանեա՝ Թէշվին իթմիշ օլտուղը մէպլաղը պիր հիսայը մախսուսա հէր իւչ այտա պիր միւշթէրիլէրինէ Թէվզի իթմէքտէ օլուպ, էնալայէ էգօհիմիյաը Թէսհիլ իթմէք իշիւն շիմտիյէ գատար Թէքէքքիւլ իթմիշ օլան պու կիպի սիկուրթա գումբանեալարը նա Փաիզ կէլմիշ օլտուղընտան․ Ֆրանսանըն հէման հէր շէհրինտէ շիւպէլէր Թէքքիւլ իթմիշ վէ բէք սիւրամլը իւչըրլէյէրէք, ազ վագըթտա 50—60000 ապօնէ բէյտա իթմիշ տիր․ Շէյլէ քի, պիր աստամ միւտտէթը եօմիէնտէ կիւնտէ 6-7 բարա պիր էգօնօմիա իտէրէք քէնտիսինէ վէ եախօտ քէնտի վարիսլէրինէ 20000, 30000, 50000, 100000 Փր․ պիր սէրմայէ Թէտարիք իտէպիլիր․

Իշպու գումբանեա 1884 Թարիխինտէն իթիպարէն մէմալիքը Շահանէտէ իշէ պաշլամըշ օլուպ, Թիւրքիանըն պաշըճա շէհիրլէրինտէ աճէնթէ օլմաք իսթէյէնլէրի Պրուսսատա մուգիմ գումբանեանըն միւտիրը ուժումիսի Բօվհաննէս էֆ․ Յ․ Պօղոսեանա միւրաճաաթ իթմէլի տիր․

ՏՕԳԹ․ Ֆ․ ՏԱՎՈՒՏ

Բարիզտէ փէննը Թըպպ մուալլիմի Մ․ Բօթէնին ուժումի Թէտավիխանէսինտէ վէ մուալլիմ Մ․ Շարգօնըն սինիր խասթալըգլարընա մախսուս Թէտավիխանէսինտէ 10 սէնէ միւտտէթլէ Թապիպ մուավինլիկինի իֆա իթմիշ օլան Տօգթ․ Ֆ․ Տավուտ՝ պու քէրրէ Բարիզտէն Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմիշ տիր․

Թապիպը մումաիլէյհ՝ Պէյօղլունտա Մէքթէպ սօգագընտա 26 նոմէրօլը խանէտէ իգամէթ իթմէքտէ օլուպ, հէր կիւն խասթէկեանը գապուլ իթմէքտէ, վէ հէր չարշէնպա կիւնլէրի էօյլէտէն իթիպարէն ալաֆը․ ագշամ սաաթ 4է գատար մէճճանէն Թէտավի էյլէմէքտէ տիր․

Բէզգա Թապիպը մումաիլէյհ՝ սալը, բէնճշէնպա վէ ճումաա էրթէսի կիւնլէրի ալաֆը․ սաաթ 9տան 10ա գատար Սթամպօլտա Պաղչէ գաբուսընտա 18 նոմէրօտա Ա․ Մէրհամէթճեան էֆ․նին էճզախանէսինտէ քէնտի խուսուսի օտասընտա խասթէկեանը գապուլ իթմէքտէ տիր․

Ֆուգարալար՝ մէճճանէն Թէտավի օլընաճագ տըր․

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 19 ապրիլ

Ինկիլ․ էսհամը Ինկ․ Լիր․	96-37
Օսմ․ էսհամը տէյլըյէ	19-80
» » գարանթը	19-0
» » Սէրի Ա	48-1/3
» » » Պ	28-1/8
» » » Ճ	19-5/8
Իթթօհամ 1871	94-
Օսմանլը Պանգասը	12-12
Բուսիա իսթիգրազը	102-7/8
Մըսըր առպ․ մուԹթահէտէ	97-1/2
» իմթիյազլը	-
Ֆուխրա Սանկիւ Մըսըր	97-1/2
Թօլիխա իսթիգրազը	103-1/4
Պուլկար իսթիգրազը	82-1/2
Գոնսոլիտո Բորիզ 3 դրը մ․	25-43-60

Բարիզ 19 ապրիլ

Ֆրանս․ էսհ․ 3 % Ֆր․	96-771/2
» » 41/2 %	105-721/2
Եէնի Օսմ․ էսհամը տէյլըյէ	19 621/2
» » » գարանթը	19-671/2
Միւթէնէվվիէ	
Սէրի Պ․	-
» Ս․	19 75
Բումէլի շըմէնտըֆէրի	72-371/2
Օսմանի	366-25
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	546-871/2
» Պանգասը	554 371/2
Գրէտի Լիօնէ	760-
Գրէտի Ֆօնսիէ	1185-
Գօնթուար տ'էսգօնթ	495-
Սիւվէյշ ագսիօնը	2781-
Իթալիա էսհամը	88-80
Մըսըր ֆօնտ․ մուԹթահէտէ	491 25
Բօորիէ Թիւրքի	423 75
Խուխաշ 5 % 1879	529-371/2
Գոնսոլիտո 3 դր մ․	25-15

Վիէննա 19 ապրիլ

Լօնտրա իւզէրինէ չալ/գօ	120-10
Բումէլի շըմէնտըֆէրի Ֆր․	37-60
Օսմանլը Բէժի ագսիօնը	164-

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ․ ուժ․ տիւն տէյ․ գար․	21-18
» » » էն եիւքսէք	21-20
» » » էն տիւշիւք	21-18
Պու գապանըշ տէյլըյէ Ֆ․ Ք․	21-21
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	79 15
» » » էն եիւքսէք	79-30
» » » էն տիւշիւք	78-15
» » » տէյլըյէ Ֆ․Ք․	79 32
Սէրի Ա․	48 20
» Պ․	23-05
» Գ․	21-22
Բումէլի շըմէնտըֆէրի	72-621/2
Աթէշ Փաթլէ	6-
Բէբօր Գըլ․	-
Էնվալ-էսխիա »	10-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-07
Սթամպօլ պանգասը	4-10
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-12
Բէժի ագսիօնը	15-10
Թրամվայ	5-90

ԱՖՇԱԽԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ․ լիրասը 100 ղրշ․ տան	Ղըշ․ Բէ․
Պէյազ մէճիտիյէ ֆօրսը	108-04
Մէճիտիյէ »	95-20
Պէշլիք »	101-
Ալթըլըք »	101-20
Ինկիլիզ լիրասը	110-07
Ֆրանսըզ ալթունը	87-25
Բուպլ․	89-30
Բրէմիյէ ալթունը	51-10
Ռուպիէ գայմէսի	8-95

ԹԱՄՖՕՆ ՔԵԱՂԸՏԸ

20) լիք ձէօնգը	-
50) » »	20-
100) » »	-
500) » »	-
1000 » »	18-
10000 »	18

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110-3/16
Բարիզ 3 այ վատէլի	22-90

ԻԼԱՆԱԹ

Հօճա Բաշաա Մուրատիյէ ճամասընտէ խաղինէի ճէլիլէյէ աիտ օլան 105 զըրա պիր գըթա արսանըն 3 այ միւտտէթլէ միւզայէտէյէ չըգարըլտըղը էվվէլճէ իլան խոըլմըշ իտի․ Պունըն միւտտէթը միւզայէտէսի պու քէրրէ խիթամ պուլմասըյլա պէտաղէր 100000 ղը․ տա Թալիպի էօհտէսինտէ Թէզգիյէ թօփլը Թամամ Թէյին իթմէլի մէյմանէսըյէ էօհտէմ Թալիփալարըն Տեքէտէթէրի ախհ․ էլլամ Աշար վէ Բուսումաթ խաղինէ ալը լիմա․ ճէլիլէյէ աիտ օլան Թալիփ օլան պէտէլ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի․

1 Նիսան 308 ․ 3—3

Թօփխանէի Ամիրէ իշիւն լիւզումը օլուպ պու քէրրէ մէվգքի միւնագասայա գօնըլան 1200 գըյէ ինճէ գընննապըն շէհըր ճարիի Բումինին 9ընճը բէնճշէնպա կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէրէք 13իւնճիւ բազար էրթէսի կիւնիւ տախի ֆիսխտէն 100տէ 5 Թէնզիլի գապուլ խոլինճէյէ տէն, իթասըն Թալիպ օլանլարըն նիւմունէսինի կէօրիւպ շէրաիթի Թօփխանէ Բէճիլթը տիմնուտաէ Թէքճէ Թէնզիլաթ էյլէմէք իւզրէ նէվ մը մէզգուրէ գատար պէհէր կիւն սապահլարը սաաթ 6տան 8½ա գատար Թօփխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր․

5 Նիսան 308 ․ 3—1

Պօլու սանճագը տախիլինտէ Նէք գազասընտա 307 սէնէսի էմանէթ աշարընտան գաաապատա Սիւլէյման պէյ տեպարընտա մէվճուտ 22000 շինիք հընթա՝ չէհըր Հալը բումինին 2ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն 21 կիւն միւտտէթլէ միւզայէտէյէ չըգարըլմըշ օլտուղընտան, Թալիպ օլանլարըն մահալլէրինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խաղինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Բուսումաթ խաղինէ ուժումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի․

6 Նիսան 308

ԼԱՆՕԼԻՆ ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ ԼԱՆՕԼԻՆ

ԲԷՔ ԽԱՐԱՐ Սէրթ վէ գըզարմըշ էլլէրէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագլարըն էյլէշմէսինէ․

ԲԷՔ ՖԱՅՏԷԼԻ Խարա վէ սըյըրըմլարը Թէմիզ սագլամագ վէ գուրութմագ իշիւն․

ԲԷՔ ԽԱՐԱՐ Տէրինին վէ խուսուսա քիւչիւք չօճուգլար տէրիսինին հիւսնիւ մուհաֆազասընա․

Պէլճիւմէ էճզաճըլարտա վէ էճզա Թիւճճարլարընտա պուլընըր․

Տէրսաատէթտէ աճէնթէ վէ վէքիլի Մ․ Ս․ ՖՐՈՒՀԼԻՑ

Գալաթատա Մէրթէպանի սօգագընտա Գրեաճեան խանընտա․

ԲԱՐՖԻՒՄԸՐԻ ՏԻԱՖԱՆ

Ժ․ ՄԱԶԻՒՑԷՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲ․

Բուլիւար Օբէրա Պօրդէրինտէ Նօ․ 32

Նէֆիս գօգուլար վէ սաիրէ․

ԼԱ ՏԻԱՖԱՆ

ՍԱՐԱ ՊԷՐՆԱՐ բուտրասը

0 տը Գոլօնեը Բիւս	Բարֆիւմ տիւ Բէժան
0 ա լա բօ տ'Էսբանեը	Բարֆիւմ Սարա Պէրնար
Բարֆիւմ Ֆէտօրա	Լէ Տիաֆան ա Լ'իրիս․

Սապօն, էքսթրէ գօգուլար, Թուալէթ սուլարը վէ գայրիհիմ․

Պիլճիւմլէ միւքէմմէլ Բարֆիւմըրի մաղազաըընտա սաթըլըր․

ՖԱՆԷԼԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԱՍԼԱՆԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Վ․ Ասլանեան պիրատէրլէր՝ Բիւրճճի խանընտա 26 նոմէրօլու մահալտէ Թէնսիս էյլէմիշ օլտուղլարը ադումախանէտէ իմալ էյլէտիքլէրի ֆանէլա կէօմլէքլէրի իսէ Բիւրճճի խանընտա նոմէրօ 15 մաղազատա եախօտ Պաղչէ գաբուսընտա կէօմրիւք սըրասընտա Ն․ 44 մաղազատա հէմ Թօբտան վէ հէմ բէրաքէնտէ ֆիրուխթ էյլէմէքտէ օլտուգլարընը բաղալըթըլու էհալիյէ իլան իտէրլէր․

Մէզքիւր ֆանէլլարըն՝ կէրէք ուճուզլուղը, կէրէք տայանըգլըղը վէ կէրէք Նէֆասէթի՝ Եվրօբատան կէլմէ ֆանէլլարա Փարիգ օլտուղընտան՝ միւրաճաաթ խոտէճէք միւշթէրիլէրին գանի օլաճաղընտա հիչ շիւպհէ եօգ տըր․

Գատընլար իշիւն միսօլըգ վէ ֆանէլա կէօմլէքլէր, էրքէքլէր իշիւն քէզա ֆանէլա կէօմլէքլէր վէ իչ տօնլարը վէ չօճուգլար իշիւն տախի կէօմլէքլէր՝ իսթէնիլէն գալըպըգտա օլմագ իւզրէ ֆիրուխթ օլընմագտա տըր․

Եօլչու իլէ խաբըրմագ իւզրէ սըբարըշաթ տախի գապուլ օլընըր․

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԸԶ

ԲՕՍԹԱ ՎԱՊՕՐԼԱՐԸՆԸՆ 1891 ԴԷԿՏԷՄԲԷՐ 24ՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Ազիմէթ վէ ավտէթտէ Հավր իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը արասընտա տօղրուտան տօղրույա իճրաի սէֆէր․

ՍԹԱՄՊՕԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ իտէր․ Հէր ճումաա էրթէսի ագշամ ալաֆը․ սաաթ 4տէ Մարսիլեատան հարէքէթլէ Փէկտ․ 5տէն իթիպարէն Բիրէ, Իզմիր, Չանագ Գալէ, Սթամպօլ թարիգիյլէ, վէ Փէկ․ 12տէն իթիպարէն Գալամաթա, Շիրա, Չանագ Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիյլէ կիտէր․ Իզմիրտէ Սուրիա խաթթը բօսթա վաբօրլարըյլա Թէսատիֆ վուգու պուլըր․

Հէր բէնճշէնպա ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Մարսիլեա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր․ Փէկ․ 31տէն իթիպարէն պիր հաֆթա Չանագ Գալէ, Իզմիր վէ Բիրէ Թարիգիյլէ, վէ Փէկտեմբէր 24տէն իթիպարէն օ պիր հաֆթա տա Չանագ Գալէ վէ Շիրա վէ Գալամաթա Թարիգիյլէ կիտէր․

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաբօրլարը իլէ տօղրու սէֆէր․

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճումաա էրթէսի ագշամ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ազիմէթտէ վէ կէրէք ավտէթտէ Սամսուն, Քիրասօն, Թրապիզօն վէ Պաթում իսքէլէլէրինէ, վէ ղայրը մէճպուրի սուրէթտէ Ինէպէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպօլու իսքէլէլէրինէ ուղրար․ Պաթումտա վէ Սթամպօլտա չարշէնպա սապահլարը մուվասէլէթ իտէր․

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան վիրուտ իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընըր․

Սալը սապահ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարշէնպա ագշամը Օտէսայա վասըլ օլըր․ Օտէսատան ճումաա էրթէսի ագշամը հարէքէթ իտուպ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ իտէր․

ԹՈՒՆԱ

Մէսաժըրի Մարիթիմ գումբանեասը՝ Սթամպօլտան Մարսիլեայա իւճրէթլէրինի պէրվէճճը աթի Թէնզիլ իթմիշ տիր․ Իրճի մէվգի՝ եէմէքլէ 225 Փր․ Ուշագլար՝ եէմէքլէ 112½ Փր․ Կիւվէրթէ՝ եէմէքսիզ 60 Փր․

Բէզգա Մարսիլիա վէ Լիօնտա Թէվագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամպօլտան Բարիզէ գատար տօղրու պիլէթին փիյաթը 250 ֆրանգ տըր․

EMULSION SCOTT

(ՍԳՕԳԻ ՕՐՃԷՐԷԿ)

ՄՕՐԻՈՒ ՉԻՂԷՆ ՃԱՒՏ ԻՒՂ․

Իփօֆօսֆիթ տը շօլ Ֆ սուտ

Պատրաստօղ՝ Տէսարս ՍԳՈՏԻ Ք ՊՕՈՒՆԻ․

Ի Նիւ-Եօրք․

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մօրիւ ձկան հում իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, եւ ֆօսֆաթներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խուլէրը

Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները

Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը

Կը բուժէ մանկանց ծռգաձութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունենալ գիւտ բաժնօր է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն․

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով․

Սթամպօլ աճէնթէսի Համմէր վէ Հիւթէլ

ԱՆԹԻԲԻՐԻՆ ԷՖԷՐՎԷՍԱՆԹ

ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ

Էնվաի աղըր պաշ աղրըսը վէ տէնիզ Թուտըթմասընա գարշը բաղարըը պիր իլաճ տըր ԻՆՖԼՈՒԷՆՑԱ վէ ՑԱՆԿ ՍԸԹՐԱՋԸՆԸ տախի տէֆ իտէր․ Պու իլաճըն իսթիմալինտէն հասըլ օլան գազա էթ ավըրըը վէ եիւրէք պաշլանթըլարը կիպի ֆէնալըգլարը տէֆ իթմէք իշիւն մէզքիւր իլաճ ԱՍԻՏ ԳԱՐԲՕՆԻՔ գազըտըր․ Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ վէ ԳՈՒՄԲ․ վէ էճզախանէլէրտէ․

ԳՐՕՆՏՕՐՖՏԱ

ԲՐԷՆՍԻՍ ՍԹԷՖԱՆԻ ՆԱՄ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ

Էվոլըշ գուտրէթտէն հասըլ օլմա, վէ գանա սէրինլիք պախշ իտէն ալէթինիւ մաաէն սուլարը պիլխասսա էսկի Թաամտա իսթիմալ օլընըր․

Իշպու մաաէն սուլարը նէֆէս պօրուլարըյլա միտէ վէ մէսանէ խասթալըգլարընը տէֆ իտէր․ Արշիտուգ Բօտօլֆ հազրէթլէրի պու պատէ պէրվէճճը աթի շահատէթ պուլընմըշ տըր․

«Իւրիւ Գրօնտորֆըն սուլարը .... հէյ էռիւ ....»

Պու գումբանեա՝ Աւսթրիատա ԳԱՐԼՍՊԱՏ գուրպինտէ Գրօնտորֆըն ալգալին մաաէն սուլարընըն սահիպը իմթիյազը տըր․ Տէրսաատէթտէ Սախտիյէ խանընտա 19 վէ 20 նումէրօլարտա Թիւրքիանըն Ուժումի Աժանսը․

Պաղչէ էճզա Թիւճճարլարը, էճզախանէլէր, օթէլլէր վէ լօգանթալարտա տախի սաթըլըր․

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷՇԷԱ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱՊՈՒՍԸՆՏԱ Ն․ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ԹԻՃԱՐԷԹ ԵՎԻ․

Պէյօղլունտա Գալաթասարայ սօգագընտա ճըճը տաիրէի պէլէտիյէ գարշըսընտա

ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԷՐՔԷԶ ՏԷՊՕԶԻԹՕՍԸ ՄԷՎՃՈՒՏ ՏԸՐ․

ՇՈՒՊԷԼԷՐ․

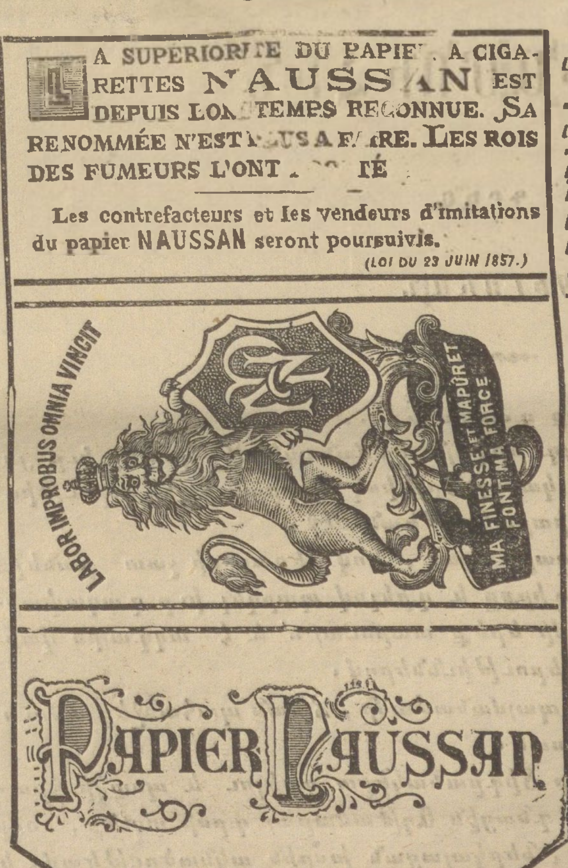
Գալաթատա Բէրշէմպէ բազարընտա Սաաթճը խանընըն ալթընտա վէ Գուլէ Գաբուսընտա 659 նումէրօտա

Հէր նէվ վէ ճինս Եվրօբա վէ էհլի մահալլաթը օլարագ շէշիտ շէշիտ էշեա վէ մօպիլա, մէֆրուշաթ իշիւն էնվաի ճինս ու շէշիտ գումաշլար վէ զայրիհիմ, էվլէրտէն էն ալէա ֆապրիգալարընտան սաթըլմագտա, պէրտէլար, [էսհամ լիրատան 30 լիրայա գատար] գարեօլալար պուլընըր վէ էն էհվէն փիյաթլա սաթըլըր․

Մէզքիւր ֆապրիգատա իմալաթ իշիւն հէր նէվ մաքինա, ալէթ ու էտէվաթ մէվճուտ օլուպ, հէր ճինս գուրուճ քէրէսթէ տախի պուլընմագտատըր, ՏԱՃԱՆԸԳԼԸ, ՍԻՒՍԼԻԻ վէ ԷՀՎԷՆ ՖԻՅԱԹԼԱ Թըղըզ Եվրօբա մահալլաթը կիպի մօպիլա իմալ օլընըր․

Բէզգալիք մէզքիւր ֆապրիգա՝ Թէքմիլ պիր խանէնին մէֆրուշաթ վէ մօպիլաըընը սիպարիշ իթմէք վէ պիր սուրէթտէ մամուլաթը իմալ վէ կէրէք պէշին վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ իշիւն հէր սըբարըշը իճրա իթմէքտէ խոտէր․ Մէմալիքը էճնէպիյէտէ պուլունան զէվաթըն Պէյօղլու Մէրքէզ Տէբօզիթօսըյլա միւրաճաաթ իթմէլէրի րիճա օլընըր․

ՆՕՍԱՆ ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ



Ֆապրիգասը՝ Ֆրանսատա քաաին Անկօւլէմ շէհրինտէ տիր․

ՆՕՍԱՆ սիկարա քեաղըտլարըն էն ալէա պիր սիկարա քեաղըտը օլտուղը հէր Թարաֆտա մալում տըր․ Թէրքիպաթը իսէ՝ պէհհէթէ խըլաֆը մազարրաթ իթմէտիկի կիպի, Թիւթիւնին լէզզէթինի տախի Թազէ խոր էյլէմէզ․ Պու սիկարա քեաղըտընըն իսթիմալը էտէնլէր՝ աղըզլարընտա պիր աճըլըգ հիսս իթմէմէյէ, պիլագիս պիր բայիհա լաթիֆէ իլէ պիր Թաթլըլըգ տուըըլուր քի, պու մէզիյէթիյլէ պիրլիքտէ պիր հէլ սիկարա քեաղըտլարընա Թէֆէվվուգը իթիբար գազանըլ իթմիշ իսէ սուրէթտէ աշիքեար տըր․

Իւզէրինտէքի գազ տախի բէք մէթին վէ զարիֆ տիր քի, պու տա Թէֆէվվուգիյէթինի պաշլըճա սըպաթ տիր․

Հէր պիր սիկարա քեաղըտը 150 եափրագ տըր․ 20 բարա փիյաթլա հէր Թիւթիւնճիւտէ սաթըլըր․

Պաղչէ աճէնթէլէրը՝ Գալաթատա Թիւնէլ խանընտա 14 նումէրօլը օտա տըր․

Սթամպօլտա Գաբալը-Գարշըտա Հէլվալը խանընտա 2 նումէրօլը էճզա Թիւճճարը Ալէքսան էֆ․ մաղազասընտա, Վէզնէճիլէրտէ 16 նումէրօլը Թիւթիւնճի Գոնթարի մաղազասընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 225 նումէրօլը Արսէնեանս պիրատէրլէրին մաղազալարընտա ֆիրուխթ օլընըր․

Մէզքիւր սիկարա քեաղըտլարը Բումէլի վէ Անատօլը վէ Մըսըր վէ Գըպրըս վէ Սուրիաթ վէ Բումէլի վէ Իսլամ ֆիրուխթը իմթիյազը Տէրսաատէթտէ Թիւնէլ խանընտա 14 նումէրօլը օտատա մուգիմ Մ․ Մօրաղինի վէ Մ․ Միլլէրին տիր․